

Nome commerciale: Germaben II

Numero della sostanza: 270670

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 26.08.2019

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 26.08.19

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Germaben II

Numero articolo 27067000

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del preparato**

Conservativo, Stabilizzante per formulazioni cosmetiche

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli \*\*\*****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008****Pittogrammi di pericolo****Avvertenza**

Attenzione

**Indicazioni di pericolo \*\*\***

H319 Provoca grave irritazione oculare.

**Consigli di prudenza**

P264.1

Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo.

Nome commerciale: Germaben II

Numero della sostanza: 270670

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 26.08.2019

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 26.08.19

P337+P313 Continuare a sciacquare.  
Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

### **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

#### **Componenti pericolosi**

**1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioxoimidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea**

No. CAS 78491-02-8

No. EINECS 278-928-2

Concentrazione &gt;= 25 &lt; 50 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

### **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

#### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

##### **Informazioni generali**

Allontare dalla zona di pericolo l'infortunato. In ogni caso mostrare la scheda di sicurezza al medico.

##### **Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

##### **In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone e sciacquare bene con l'acqua. Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

##### **In caso di contatto con gli occhi**

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di malessere persistente consultare un medico.

##### **Se ingerito**

Non provocare il vomito. Far bere acqua a piccoli sorsi. Praticare trattamento medico. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca.

#### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nausea, Vomito, Diarrea, Irritazioni dell'apparato respiratorio

### **SEZIONE 5: Misure antincendio**

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio, Getto d'acqua a pioggia, Schiuma, Anidride carbonica, Estinguente a secco

##### **Agenti estintori non adeguati**

Getto d'acqua pieno

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Con incendio dell'ambiente circostante possibile sviluppo di gas pericolosi.

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

##### **Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Impiegare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione.

##### **Indicazioni particolari**

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui

Nome commerciale: Germaben II

Numero della sostanza: 270670

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 26.08.2019

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 26.08.19

d'incendio.

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggio di protezione

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie. Avvertire le autorità dell'acqua se lo spargimento è penetrato nei corsi d'acqua o nel sistema di drenaggio.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori.

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

#### **Avvertenze per un impiego sicuro**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Evitare inalare polveri/ brume/ vapori. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Temperatura di stoccaggio consigliata**

Valore	10	25	°C
--------	----	----	----

#### **Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco.

#### **Classi di stoccaggio**

Classe di stoccaggio secondo TRGS	10	Liquidi infiammabili
510		
Classe di stoccaggio (Svizzera)	10/12	Other liquid hazardous substances

#### **Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere dal gelo. Proteggere dai raggi solari.

## **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

#### **Dati di progetto / Misure di igiene**

Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

#### **Protezione respiratoria - Nota**

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

#### **Protezione delle mani**

The glove material must be sufficient impermeable and resistant to the substance. Check the tightness before wear. Gloves should be well cleaned before being removed, then stored in a well ventilated location.

Materiale idoneo                      gomma butyl - Butyl

#### **Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici

#### **Protezione fisica**

Tuta protettiva impermeabile

Nome commerciale: Germaben II

Numero della sostanza: 270670

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 26.08.2019

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 26.08.19

## **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Forma</b>	liquido		
<b>Colore</b>	limpido		
<b>Odore</b>	caratteristico		
<b>Odore</b>	lieve		
<b>valore pH</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di fusione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>			
Valore	187.2		°C
<b>Punto di infiammabilità</b>			
Valore	104.4		°C
<b>Tensione di vapore</b>			
Valore	0.2926		hPa
Temperatura	20	°C	
<b>Densità</b>			
Valore	1.18		g/cm <sup>3</sup>
<b>Idrosolubilità</b>			
Valore	15		g/l
Temperatura	25	°C	

## **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

### **10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### **10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### **10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Possibile incompatibilità con i materiali elencati nella sezione 10.5.

### **10.4. Condizioni da evitare**

Calore. Proteggere dai raggi solari diretti. Sensibile all'umidità.

### **10.5. Materiali incompatibili**

Isocianati, Acidi, Basi, Ossidanti, Reazioni con la luce.

### **10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

etanolo, Aldeidi, Monossido di carbonio e anidride carbonica, acidi, fenolo, Gas/vapori tossici

## **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

### **11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

#### **Tossicità acuta per via orale (Componenti)**

1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioximidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea

Specie	ratto		
DL50	>	2000	mg/kg

Nome commerciale: Germaben II

Numero della sostanza: 270670

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 26.08.2019

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 26.08.19

**Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)****1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioximidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea**

Specie	coniglio	
DL50	> 2000	mg/kg

**Corrosione/irritazione cutanea**

Valutazione leggermente irritante

**Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)****1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioximidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea**

Valutazione non irritante

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Valutazione leggermente irritante

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)****1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioximidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea**

Valutazione irritante

**sensibilizzazione**

Modalità di assunzione	per via cutanea
Specie	porcellino d'India
Valutazione	non sensibilizzante

**Sensibilizzazione (Componenti)****1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioximidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea**

Specie	porcellino d'India
Valutazione	non sensibilizzante

**Mutagenicità**

Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.

**Indicazioni particolari**

Il prodotto non è stato testato. I dati si riferiscono alle caratteristiche dei singoli componenti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per Daphnia (Componenti)****1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioximidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea**

Specie	Daphnia magna	
CE50	58	mg/l
Durata esposizione	48	h

**Tossicità per le alghe (Componenti)****1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioximidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea**

Specie	Selenastrum capricornutum	
ErC50	5.78	mg/l
Durata esposizione	72	h

**12.2. Persistenza e degradabilità****Biodegradabilità (Componenti)****1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioximidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea**

Valore	24	%
Durata dell'esperimento	28	d
Valutazione	non facilmente degradabile	

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nome commerciale: Germaben II

Numero della sostanza: 270670

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 26.08.2019

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 26.08.19

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredienti)**

1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioxoimidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea

log Pow	0.9	
Temperatura	20	°C

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB****Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo (Componenti)**

1-[1,3-bis(hydroxymethyl)-2,5-dioxoimidazolidin-4-yl]-1,3-bis(hydroxymethyl)urea

A causa del coefficiente di distribuzione n-ottanolo/acqua, non si prevede un notevole potenziale di bioaccumulazione.

**12.6. Altri effetti avversi****Informazioni supplementari sull'ecologia**

Non lasciare pervenire il prodotto nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione. Tossico per gli organismi acquatici.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

**Contenitori contaminati**

Smaltire come prodotto inutilizzato.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU	Nessun prodotto pericoloso	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione \*\*\*****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) \*\*\***

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 3

Osservazioni Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Frase H del capitolo 3**

H319 Provoca grave irritazione oculare.

**Categorie CLP del capitolo 3**

Eye Irrit. 2 Irritazione oculare, Categoria 2

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Nome commerciale: Germaben II

Numero della sostanza: 270670

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 26.08.2019

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 26.08.19

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi